Z004020

Obchodné meno: NAFTA a.s.
so sídlom: Votrubova 1, 821 09 Bratislava, SR
IČO: 36 286 192
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov
za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
v: tis. €

INDIVIDUÁLNA SÚVAHA

	31. december 2010	31. december 2009
AKTÍVA CELKOM	984 918	981 282
DLHODOBÉ AKTÍVA	957 391	920 909
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	938 564	900 935
Nehmotný majetok a iné aktíva	783	1 930
Investície v dcérskych spoločnostiach a v spoločnom podniku a investície k dispozícii na predaj	18 044	18 044
OBEŽNÉ AKTÍVA:	27 527	60 373
Zásoby	5 547	14 731
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	19 775	14 479
Daňové pohľadávky	365	-
Ostatný finančný majetok	17	-
Peniaze a peňažné ekvivalenty	1 823	31 163
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM	984 918	981 282
VLASTNÉ IMANIE:	741 653	736 039
Základné imanie	107 235	107 235
Vlastné akcie, v obstarávacej cene	(4 745)	(4 745)
Ostatné kapitálové fondy	21 463	21 463
Rezerva zo zabezpečovacích derivátov	14	(309)
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku	580 139	598 203
Zisk/(strata) minulých rokov	(43 643)	(59 999)
Zisk/(strata) bežného roka	81 190	74 191
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY:	217 713	198 945
Úvery	12 000	-
Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu	74 009	65 316
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	1 389	1 297
Odložený daňový záväzok	126 333	131 958
Ostatné dlhodobé záväzky	1 141	374
Výnosy budúcich období	2 841	-
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY:	25 552	46 298
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	20 763	14 697
Daňové záväzky	-	2 677
Úvery	922	12 215
Ostatné finančné záväzky	-	382
Ostatné krátkodobé rezervy	3 867	16 327

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

	Rok končiaci sa 31. decembra 2010	Rok končiaci sa 31. decembra 2009
VÝNOSY CELKOM:	165 098	161 317
Výnosy z uskladnenia zemného plynu a predaja uhľovodíkov	160 948	158 807
Ostatné výnosy	4 150	2 510
PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY CELKOM, NETTO:	(70 652)	(70 956)
Aktivácia	19 044	10 071
Spotrebovaný materiál a služby	(31 584)	(28 208)
Osobné náklady	(19 668)	(18 804)
Odpisy a amortizácia	(43 878)	(32 921)
Ostatné prevádzkové výnosy/(náklady), netto	5 434	(1 094)
FINANČNÉ VÝNOSY CELKOM, NETTO	2 449	498
Úrokové výnosy	54	459

Úrokové náklady	(2 905)	(3 230)
Ostatné finančné výnosy/(náklady), netto	5 300	3 269
ZISK PRED ZDANENÍM	96 895	90 859
DAŇ Z PRÍJMOV	(15 705)	(16 668)
ČISTÝ ZISK	81 190	74 191

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora

Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:

Podľa názoru audítora účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2010 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.Pre lepšie pochopenie finančnej situácie spoločnosti a výsledkov jej hospodárenia za príslušné obdobie je potrebné posudzovať účtovné výkazy spolu s poznámkami k týmto výkazom a správou nezávislého audítora.

Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:

www.nafta.sk